

5 Real 5

MANILLA

5 Real 5

SUSCRIPCION**PERIÓDICO SEMANAL****ANUNCIOS**

Un mes..... 0'50

ILUSTRADO, CÓMICO Y HUMORISTICO

Una cuadrícula. 1'00

Un trimestre.... 1'50

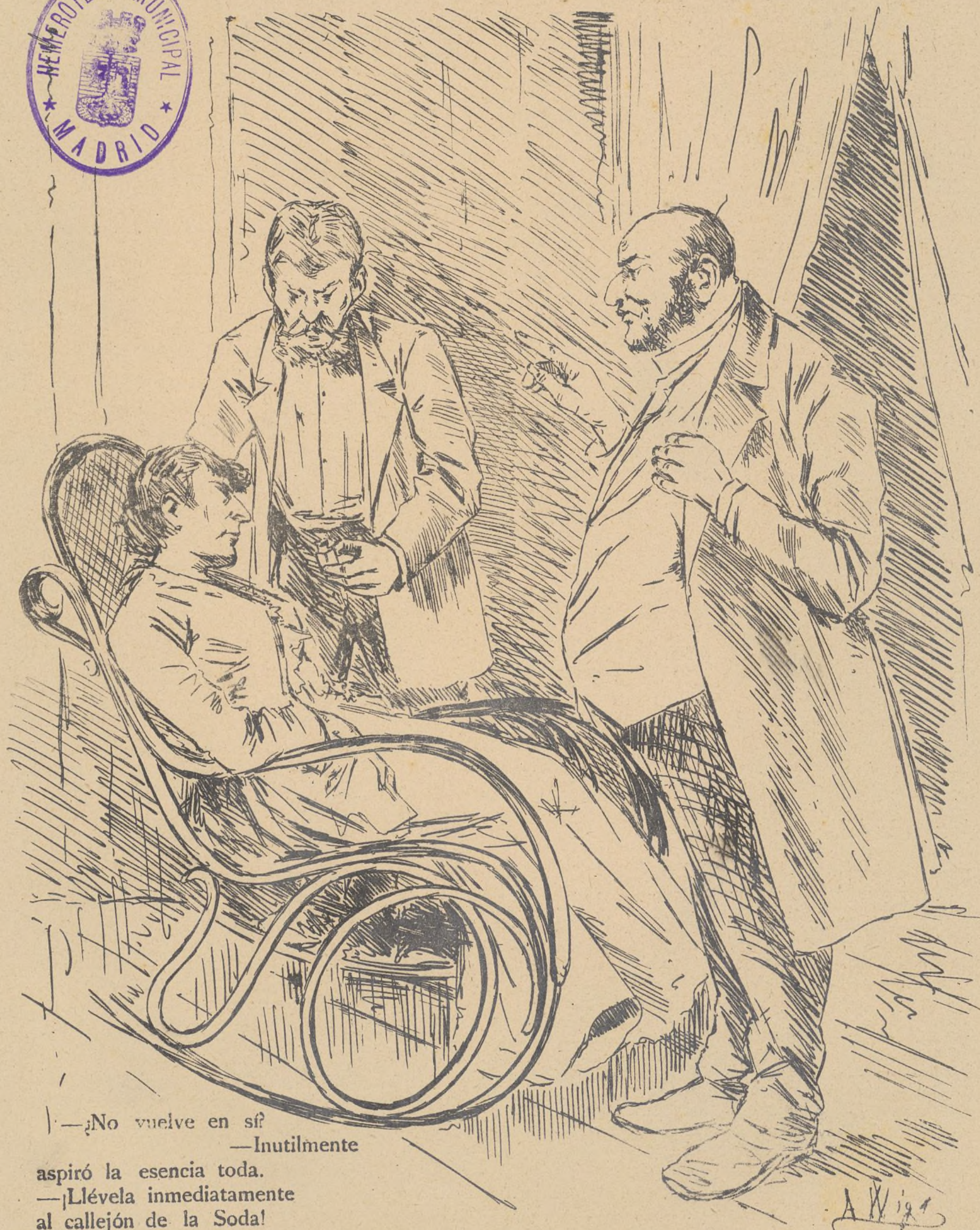
Se publica los Sábados.

Id. ilustrada..... 5'00

Número suelto, 20 cts.

TELEFONO NUM. 21.

Colecciones, 8 pesos.

RECURSO HEROICO

—¿No vuelve en sí?
—Inutilmente
aspiró la esencia toda.
—¡Llévela inmediatamente
al callejón de la Soda!

Ayuntamiento de Madrid

SUMARIO

TEXTO:—*La Semana*, por Saturnino Sabadell.—*De romería*, por José Lopez.—*Dos Cartas*, por El Dr. Thebussem.—*Contestación*, por Cástor Aguilera.—*¡Oh, el arte...* por Reñatsac.—*La tertulia*, por Uno.—*Los dramas del amor*.—*Balincutertias*.—*Correspondencia particular*.

GRABADOS.—*Recurso herbico*, por A. Wigs.—*Manililla-Album*, por Otro.—*Apuntes de Joló*, por Vitela.—*Anuncios*, por A. Wigs.



Estos chubascos de por las tardes traen á mal traer á los paseantes del Malecón y la Luneta.

Porque como no hay momento seguro, se corre el peligro de que se mojen... los carruajes y los caballos y esto es horrible para los que aquí viven con trenes que han de durarles lo más posible, porque, de estropear-seles, á la mayor parte le sería muy difícil, si no imposible, renovarlos.

De ahí que se mire tanto el estado de la atmósfera para salir á la calle en coche propio.

Aquí, para ir de una casa á la de enfrente es necesario de todo punto mandar *enganchar*; ¡ah! eso es la sublimidad de la vida manileña. Como que yo creo que hay quien vive en Manila solo por darse la satisfacción de decir de modo que todos le oigan:

—¡Oy, á Juan que *enganche*!

Pero si caen cuatro gotas, ya pueden los caballos estar tranquilos y gozar en sus cuadras, sabiendo que tendrán su ración acostumbrada de zacate, palay y agua miel, sin hacer otra cosa que dar coces á la tarima ó bocados al *sota* cuando se les acerque.

¡Ahí es nada! que se moje el *rosillo* ó que se llene de barro el *milord* reciencarenado! Primero morir en casa que correr semejante eventualidad.

Porque ni aun queda el recurso de salir á pié con un paraguas ni subir al tranvía, sobre todo las señoras ¡qué horror! subir al tranvía, rozarse con soldadotes y empleadachos de poca monta...

Esto del carruaje;—lo he notado por mi mismo—influye mucho en el trato de jentes. Cuando voy en carro-mata—y declaro que voy á menudo—pasan á mi lado infinidad de sujetos á los que conozco *de cuerpo entero* y me desconocen, comprendiendo el mal efecto que causaría á cualquiera verles saludar á un individuo de tan poca aprensión, que va y viene á sus asuntos en vehículo tan *deplacé*.

Estamos todavía en una época en que es un verdadero delito ser pobre, mejor dicho, parecerlo, y de ahí que todos se afanen en probar que son millonarios, aunque la procesión ande por dentro, convencidos de que lo que decía el zapatero del cuento de las botas, que le chillaban á su parroquiano porque se las debía, no era cierto, desde el momento en que, como oportunamente le respondió el sastre, la levita no chillaba.

La nota de *distinguido* nos vuelve locos, por lo que se explica que los periódicos la consideren de repertorio.

Caso práctico, la recepción del juéves: de antemano dijeron las gacetillas que asistirían las personas distinguidas y esto fué bastante para que todo el mundo se considerase ó invitado ó ofendido con la aplicación del adjetivo por los gacetilleros, que colocaron á muchos

en la situación difícilísima de resolver, primero á solas con su *yó* y luego en contacto con los demás, de ocurrir si eran ó no eran distinguidos.

Pero como la distinción es tan fácil de conseguir...

Y si nó que hable *Otelo*, que no ha hecho más que llegar á Madrid y ya se ha distinguido, segun relata *Asmodeo* y nos apresuramos á copiar todos aquí, llenos de indecible orgullo por el *succés* que ha obtenido en la Corte y que nos hace creernos con derecho á nuestra participación en el éxito.

Ahora, lo que falta saber, como muy oportunamente ha dicho un diario de la mañana, es el motivo porque el tal *Otelo* se ha distinguido de los demás *Otelos* que andan por todas partes, por lo general condenados á ir hechos unas maniquies agarrotados y tiesos sobre un pescante y debajo de un monumental sobrero de copa.

Lo verdaderamente difícil es confundirse con la masa general y no distinguirse por nada.

Aunque no sea más que por no creerse tal masa ni aun los mismos elementos que la componen.

SATURNINO SABADELL.

Mayo—13—93.

DE ROMERÍA

Prepara el casangcápang,
disponlo todo,
á ver si nos marchamos.
para Antipolo,
Dile á los chicos
que mañana temprano
se encuentren listos.

Ya toca el tren el pito:
vamos al coche...
¡Cuidado, niña Púpeng!
¡Cuidado, Lóleng!
No hay que asomarse...
¡Adios! que mi sombrero
fué por el aire!

¡Alquila, carromata?...
No más que cinco...
¡Caramba! Caro ese...
Bueno, pues sigo:
súbete Mémang,
recójete la saya,
que se estropea.

¡Falta mucho, cochero?
¡No más dos horas?
¡Y yo voy ya sudando
la gota gorda!
Cristo me ampare
y la Señora de la
Paz y Buen Viaje.

¡Ajajá! Ya llegamos;
bajad á tierra
que tan solo nos falta
subir la cuesta
Abrid los payos
y librad las chinelas
de los guijarros.

Cinco candelas, chino;
toma los cueltas.
Vamos á ver en donde
tendremos casa.
Mucha es la gente
y los bahais son pocos:
¡Dios nos dé suerte!

Vamos á ver, pondera,
tenemos hambre;
danos lechón, cabrito,
arroz, tinápay.
Trae tambien vino,
si no tienes, cerveza,
si nó, coquillo.

Una música pasa,
ya el catapúsang
comienza para esos,
luego, bailujan,
y luego... luego,
lo que vaya pasando
lo iremos viendo.

En la iglesia no puede
entrar ya nadie;
está de bote en bote,
¡que calor hace!
Esperaremos
á ver si se despeja
por allá dentro.

Tomad escapularios
y medallitas.
Mirad estas estampas;
Ved que poesías;
comprad de todo
¡pues para qué yo entonces
vine á Antipolo?

La noche se aproxima,
sin casa estamos.
¡Pasaremos la noche
durmiendo al raso?
Mucho me temo
que el calor se convierta
más tarde en fresco.

Ya las piernas me duelen
de tanta polca.
Chicas, ¿estais causadas?
¡No? qué peonzas!
Más que de bronce
sois, pues llevais bailados
cien rigodones.

¡Que noche! Santo cielo!
¡Si aun tengo frio!
Me han comido las cucas
y los mosquitos
y, no me quejo,
que logré hallar un silong
donde meternos.

Los cuartos se me acaban,
no hay más remedio
que volver á Manila,
pues si me quedo
se me figura
que vamos á empeñarnos
hasta las uñas.

¿Os habéis divertido?
¿No? lo deploro,
porque solo cifraba
mi empeño todo
en que la fiesta
que tanto deseabais
os divertiera.

Llevamos quince años
de hacer lo mismo;
al salir, tan contento
luego, aburridos,
Pues, lo de siempre:
despedios este año...
¡¡hasta el que viene!!
JOSÉ LOPEZ.

DOS CARTAS

Medina Sidonia y marzo á 27 de 1893.

Sr. D. Cástor Aguilera
en Manila.

Mi querido señor y Jefe:

Recibí sano, salvo é impecable el elegantísimo Diploma con el nombramiento de *Cartero honorario de Manila*, el oficio del excelente Gutierrez de la Vega, y la buena y discretísima carta de V. del 7 de febrero, acompañada de las excelentes décimas á *Colón* y del sentido soneto á *Zorrilla*. Por todo envío á V. miles y miles de gracias, y siempre serán pocas para estimar la señalada honra y merced que la cortesía de V. y de sus subordinados me dispensa.

El Título se colocará en una buena moldura y la famosa misiva de V. formará por cabeza del expediente *Cartero-filipino*—¡Hasta el hermoso cañuto que lo trajo á España, será conservado con aprecio!

Me tomo la libertad de acompañar á V. el oficio para el señor Jefe de Administración Civil y una carta para los SS. Sabadell y Sevilla.

Cuente V. con toda la subordinación y con todo el afecto de su obligado servidor q. l. b. l. m.

EL DR. THEBUSSEM.

Medina Sidonia y marzo á 27 de 1893.

SS. D. Saturnino Sabadell y D. Manuel de Sevilla
en Manila.

Muy estimados señores míos:

Teniendo por cierto que la causa de la causa es la causa de lo causado, á VV. debo en primer término, la señalada honra que me dispensan, tanto mi amigo D. José Gutierrez de la Vega, Director general de Administración Civil, como D. Cástor Aguilera, Jefe de Comunicaciones de esas Islas Filipinas, al conferirme el honroso nombramiento de *Cartero principal honorario de Manila*, en un Diploma, que es por cierto obra maestra de dibujo y de primor caligráfico.

Los números 240, 243 y 250 del MANILILLA quedan archivados en lugar preferente en mi colección postal.

Grande es la deuda de gratitud que contraigo con VV. y á la cual corresponde con la mejor voluntad, ya que carece de medios para el pago, su más atento servidor

q. l. b. l. m. de VV.

EL DR. THEBUSSEM.

CONTESTACIÓN

Manila á 12 de Mayo de 1893.

Sr. Dr. Thebussem

en Medina Sidonia.

Mi muy querido señor: Atenta, subordinada, grata, benévola cariñosa—¿acabaría yo nunca con los buenos calificativos?—es la nobilísima carta, en la que se digna V. acusarme recibo de los documentos que le acreditan *Cartero honorario* de esta llamada perla del Oriente. Crea V. que la lectura de esa carta me ha impresionado por deliciosa manera; y, queriendo grabar sus palabras en mi ya entorpecida memoria, la he vuelto á leer repetidas veces; y sale en letras de molde para que con ella se regocijen los doctos; y paladeen su exquisito sabor los insipientes que andan á vueltas con la cuestión del buen gusto. Agradezco muchísimo esa carta.—Y permítasele á un pobre viejo que manifieste su tantico de orgullo por las frases benévolas, cariñosas, laudatorias con que V. ha querido honrarle; pues, aunque pudiera el naciente afecto haberles dado subido color, tengo para mí que esas frases están aderezadas con la ingenuidad noble y sincera que siempre descubro en los escritos de V.—¿No es cierto, amigo mío, que las palabras con que V. me honra no son de mera cortesía?—Yo soy así:—¿porqué he de manifestarme de otro modo?—me he puesto hueco, y me he pavoneado conmigo mismo, al saber que V. conserva mi carta entre sus apreciables papeles. Si me hubieran condecorado no me habría sentido más orgulloso; y dejó este tema por temer de que á V. le resulte ya pesado; aunque, como V. verá, le propino otra pesadéz:

La lectura de ese libro que le acompaño, libro que necesita

quien lo apadrine; y si por fortuna fuera del agrado de V., me atrevería á suplicarle—no al libro, sino á V.—lo diese conocer en España por medio de la crítica—benévola, por supuesto—que V. sabe hacer á maravilla. Si V. se ocupara de mi libro quizás me atreviera á remitir á Fé algunos ejemplares.

Perdóneme V., Doctor, si me he puesto la basquiña de pedir; pero pido á un potentado que atesora caudal inagotable; y, no cansándole más, cuente V., aunque V. me despida, con el afecto leal y sincero de este su servidor.

q. l. b. l. m.

CÁSTOR AGUILERA.

¡OH, EL ARTE...!

Después de largos estudios de Historia y de Indumentaria, de la flora del país

y prosodia castellana, ha terminado un poema cierto poeta de fama, vertiendo en él los primores, más ricos de nuestra habla, las imágenes más bellas, las ideas más galanas, y, en fin, ese *quid divinum* que ajita al poeta el alma cuando remontado el vuelo sobre la comun morada, sube cual rauda paloma hasta las etereas salas y bebe la inspiración en el soberano alcazar, donde mora la belleza absoluta é increada.

¿Y que ha sacado el poeta por obra tan bella y magna? La ha llevado á un editor que, con ojeada rápida, ha leído por encima y de prisa varias páginas, ha sumado y ha restado calculando las ganancias,

y le ha ofrecido después cuatro *chicos*... y gracias.

En cambio un tal, á eso estamos, que se llama Ramon Rasca, explotador de los vicios y tutor de la ignorancia, á ratos desocupados y riendo á carcajadas de las mil incongruencias, falsedades y patrañas que amontona en su trabajo sin arte, ingenio, ni nada, ha terminado un mal libro lleno de mil patochadas y este título poniendo en la página portada: "Modo de matar las pulgas las solteras y casadas" ha ido á ver al editor, que al poema puso tasa, y le ha dado por su obrilla, quinientos pesos á Rasca.

Con que, escriba V. poemas y á tengase á las ganancias, si es que para desengaño con lo dicho no le basta.

REÑATSAC.

LA TERTULIA.

Pasado y desvanecidos, *matandás*, que aun os reunís en almacenes y boticas á echar vuestra partida de dominó ó vuestro tute, alternándolos con cervezas ó limonadas!

Levantad la cabeza, cuando el tiempo os lo permita, animados corros de la Luneta, en donde se reunen pollos y gallos para adivinar la gente que pasa á su lado, al par que se rascan, víctimas de los ataques de escondidos habitantes de las sillas de bejuco.

Engrosa el caudal del Pasig que á tus plantas corre, con el raudal de tus lágrimas, edificio condenado á la hoguera para aumentar las efemérides manileñas con una triste fecha, origen de posteriores dimes y diretes entre dos corporaciones importantes.

Y agrupaos todos, para admirar la tertulia que, si nació ayer, hoy respira vida y exuberancia, merced á los nuevos elementos que allí llegan y, es cosa sabida, si llegan, no emigran, porque el que va, vuelve.

Un día dos, otro cuatro, más adelante veinte, cada vez es mayor el número de devotos que, sin darse cita, concurren á rendir su tributo á la diosa Conversación.

Allí los vereis todas las noches, todas las tardes, todas las mañanas, lo mismo los días festivos que los de labor, repartiéndose la *guardia*, según sus obligaciones y quehaceres, entregándose á los horrores del ajedrez con sus derretimientos de sesos y quebraderos de cabeza, á charla que te charlras de lo que surge á cada paso.

El *grand complet* es, naturalmente, al obscurecer, hora eu que poco tiene que hacer la generalidad y allí van llegando á disfrutar de una chispita de fresco, de su *ración de vista* y de su rato de palique, los que ya han saboreado en días anteriores las deliciosas sensaciones que produce en el organismo, eso que los franceses llaman *faire conversation*.

Y se hace, ¡vaya si se hace! Como que los que allí se reunen serán todo lo que se quiera, ¿pero mudos? ni por asomo.

Y el que no sabe una cosa la inventa: de ahí que los *re-*

MANILILLA-ALBUM
Excmo. Sr. D. Julian G. Parrado



Escritor de los de fuste,
militar de los de fama,
que mil lauros ganar supo
con la pluma y con la espada

Ayuntamiento de Madrid



PUNTES DE JOLO.



La Sultana -
su séquito y carroza.



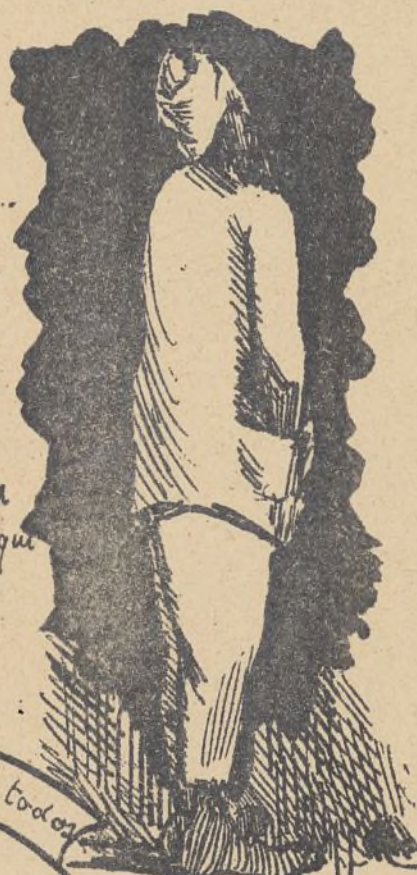
Jugando un mus o ludo.



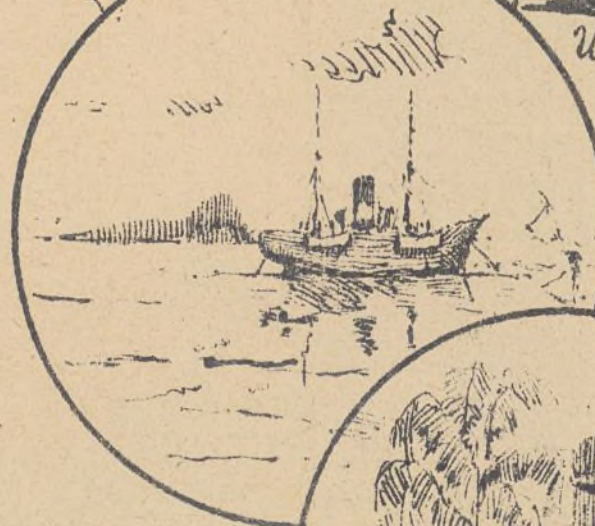
Ex-juramentada y adco.
¡pero que no le des ocasión!

108

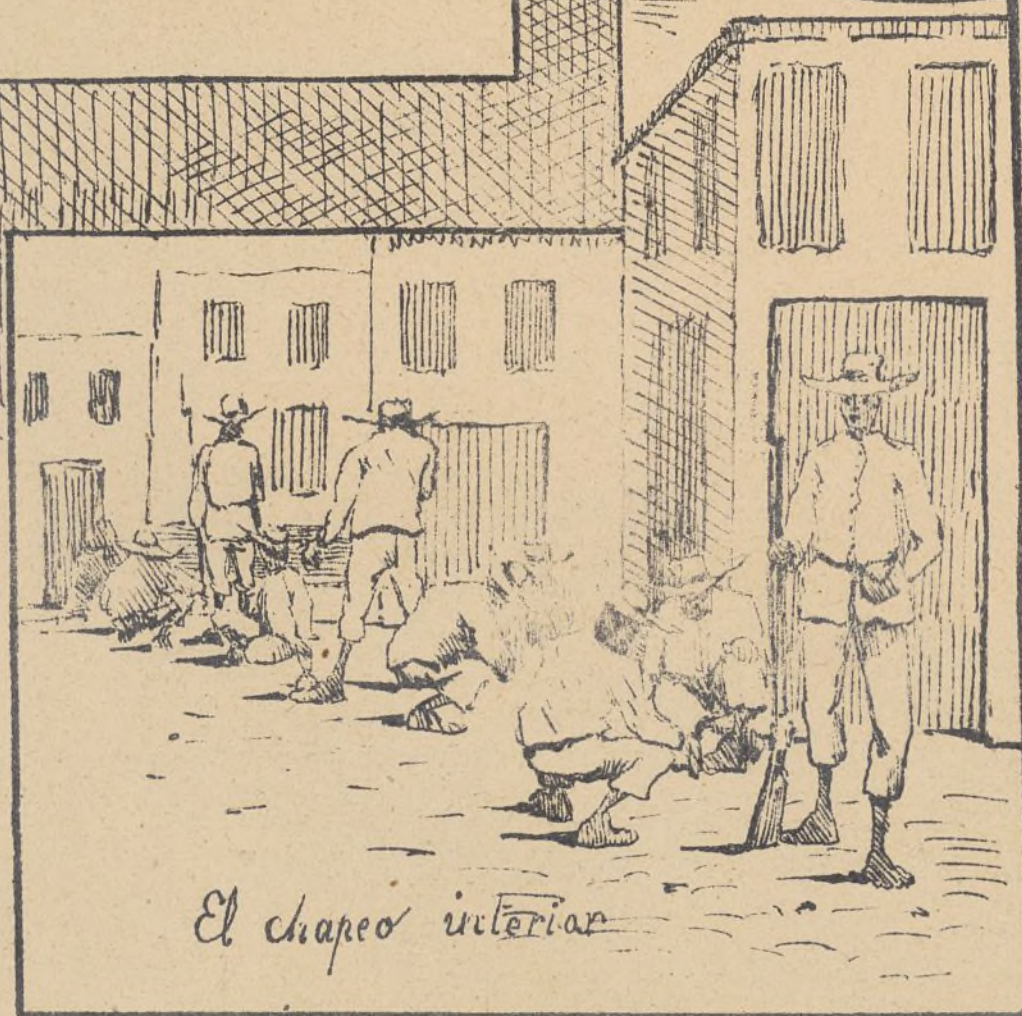
Diges-ultima
novidad (que aqui
hace furor.)



Lo mas deseado por todos

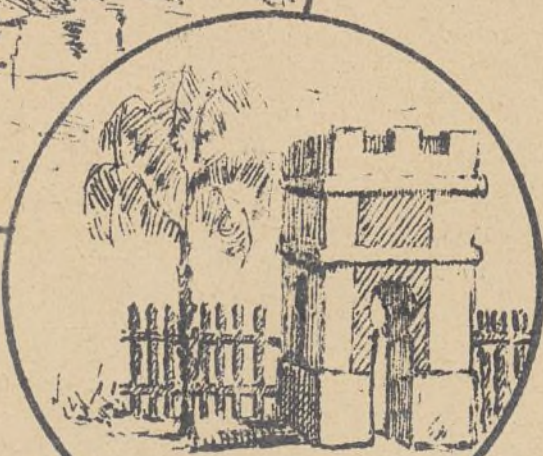


Un chavo cuya
cabeza estuvo
en tratos muy for-
mali con el
"Sultan."



El chapeo interior

16 Abril 93
Vila



Entrada ¡Oh!

porters que habían oído allí un buen filón de noticias, anden escamados, sin saber nunca si lo que escuchan es verdad ó mentira.

No hay tema de conversación obligado, ni puede haberlo.

Militares, periodistas, industriales, empleados, poetas, médicos, abogados, aragoneses, andaluces, gallegos, catalanes, extremeños, filipinos... Les digo á ustedes que aquello es un *pele mele*, que no hay quien le dé unidad.

Pero en eso precisamente estriba la armonía del conjunto.

Así como esos tapetes hechos de retazos de veinte mil telas y colores diferentes, ofrecen al que los vé una impresión agradable, así la tertulia gusta á quien llega á *paladearla*, si se me permite lo palabra.

Decía antes que no había tema posible de conversación, y me desdigo: lo hay y permanente.

El tema es, *la discusión*.

Porque allí todo se discute: si se habla de ciencias, no faltan hombres versados en ellas, de distintas opiniones, que en seguida no la armen, secundado por otros que, aunque sepan menos, no han de callarse por ello, antes al contrario, esto es un motivo más para que salgan á luz ideas á cual más peregrina.

Si de artes, si de literatura, si de corridas de toros, si de inventos, si... en fin, que no hay asunto bajo la capa del cielo, discutible, del que no se oiga allí el pró y el contra, salpicados de ocurrencias felices ó de tonterías, que de todo hay en la viña del Señor, aunque en honor de la verdad, no es esto último lo que más abunda.

¿Pues y las noticias? Riámonos del telégrafo y su velocidad, cuando allí se vé que se saben las cosas, muchas veces, antes de que sucedan.

Allí han nacido periódicos y allí han muerto; allí se han proyectado fiestas á que luego se ha asociado Manila entero; allí se han organizado obras de caridad, gracias á las que hoy comen pan desgraciados huérfanos; de allí pueden salir muchas y muy buenas cosas, porque no hay otro remedio.

Cuando la materia prima es de primer orden, lo que con ella se haga tiene que dar resultados excelentes.

Viva la tertulia á que me refiero, muchos años, y sigan engrosándola buenos elementos.

Pero...

Sean los tertulianos más considerados con los intereses de los pobres periodistas que los damos á conocer.

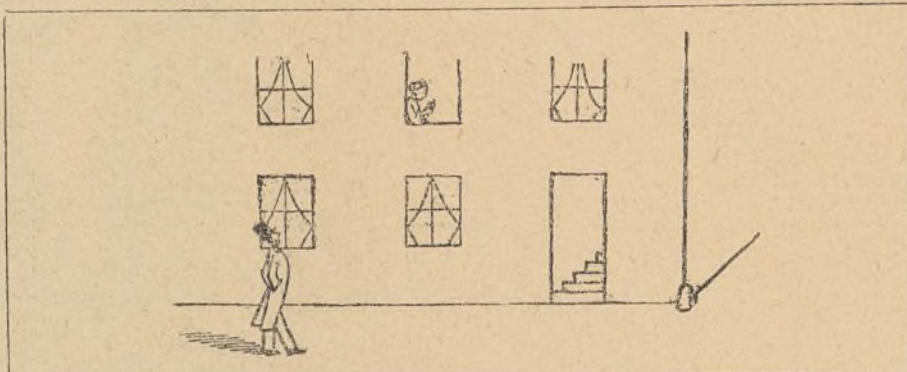
Y no se borren de los periódicos á que están suscritos, por que allí los leen de balde.

Y, vamos; esto va en defensa del *suscriptor universal*.

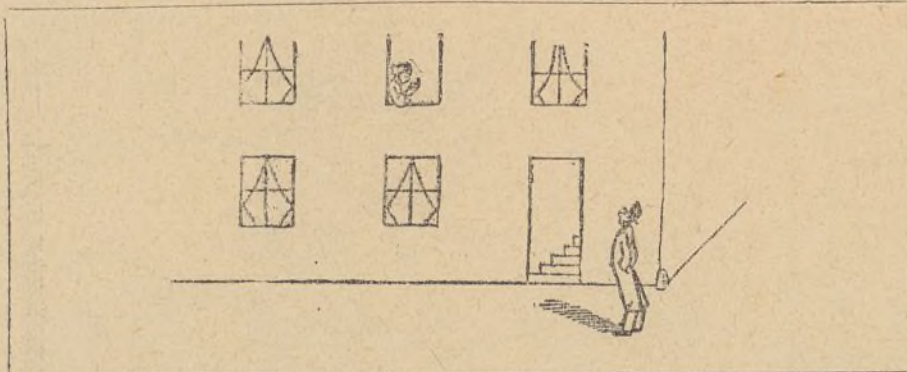
El que los lea, que los deje después y no se los lleve.

Uno.

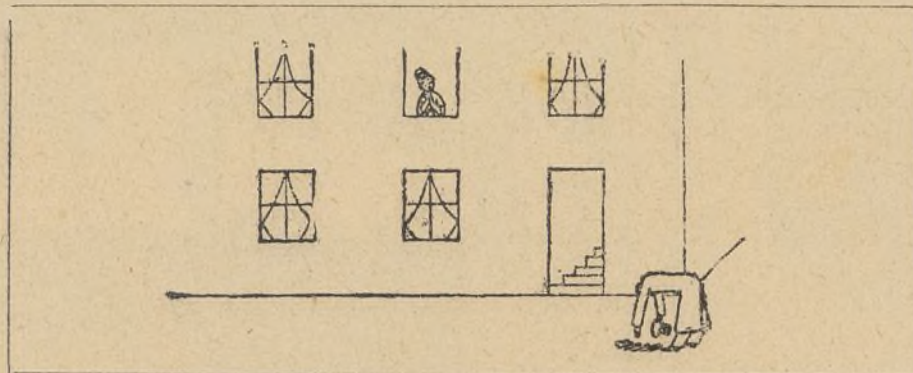
LOS DRAMAS DEL AMOR



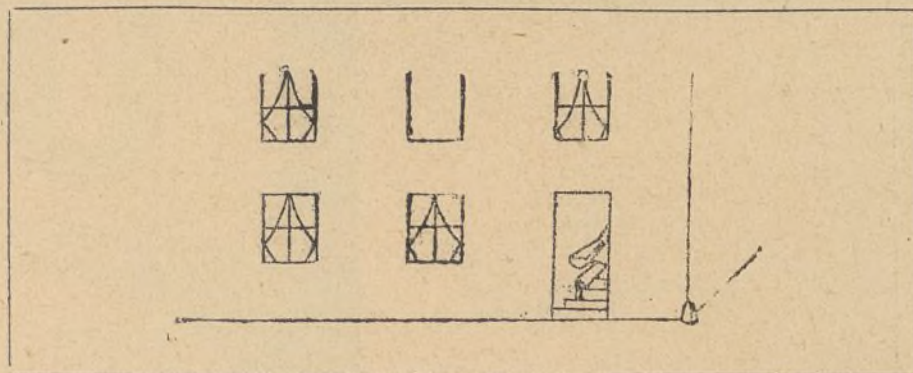
Paseando una mañana
(dancita de *El gorro frigio*)
vio Juan á la linda Rosa
lucir su bello palmito.



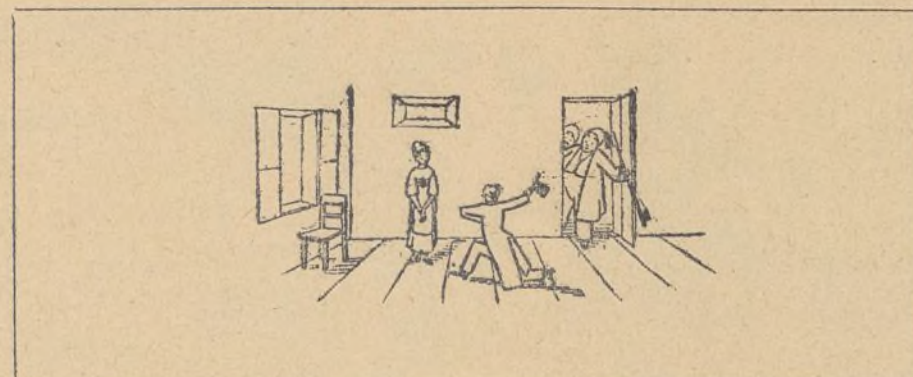
Hechizado por sus ojos
tornó de la esquina vivo,
y se quedó fijamente
viendo aquel rostro divino.



Al tropezar sus miradas,
Juan, que era un hombre muy fino,
con el sombrero por tierra
hizo un saludo rendido



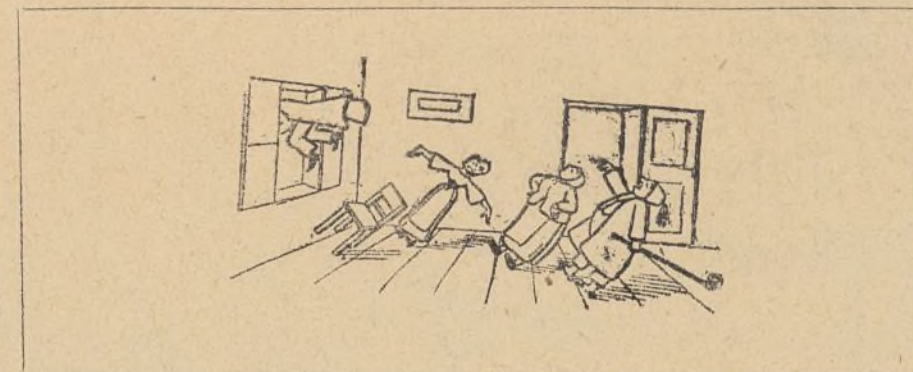
Se aleja de la ventana
Rosa con semblante esquivo,
y Juan, por las escaleras
sube á escape, velocísimo.



Entra en la casa, y el pecho
muestra á Rosa enardecido,
mientras que los padres entran
en pös del advenedizo.



El escándalo es mayúsculo,
pues todos rompen á gritos
insultando á Juan, que llama
al cielo pidiendo auxilio.



Él presa de horrible pena,
en el colmo del delirio,
por la ventana se arroja...
¡y caen todos sin sentido!

BALINCUTERIAS

Y para que *El Comercio* no diga que le olvidamos, comenzaremos reproduciendo un sueltito suyo que dice así:

El Gobernador P. M. de Cottabato, á petición del médico titular de aquella provincia, ha interesado de la Superioridad se le remitan 12 cristales de linfa para la vacunación de los habitantes de la misma.

¿Habitantes de la linfa?

Vamos, sí: los *linfáticos*.



COPLAS.

Goza triste fama Julia
por su frase virulenta,
Si tienen que vacunarla
que le vacunen la lengua.

Quince años tiene mi niña
y es más bella que una rosa:
nació cuando le pusieron
adoquines á la Escolta.

Me han dicho que en Camarines
hay un tesoro escondido.
¡Mire V. que aquí tesoros
viviendo entre tanto chino!



STIK.

Continuamos con *El Comercio*.

—Ha solicitado regresar á la Península, por enfermo, el contador de fragata don José García Gutierrez, cuyo oficial será reconocido en junta de médicos.

—El día 8 del actual dejó el dique de Hong-kong, el crucero «Castilla», cuyo buque habrá salido á visitar algunos puertos de China y Japón.

Vamos á ver, apreciable compañero.

¿De veras cree V que está bien dicho *cuyo oficial y cuyo buque*, tal y conforme se lo aplica?

Si no explica la razón
cualquiera podrá creer
que muy bien pudo poner
en vez de *Cuyo, Culón*.



Libro recibido.

PROSA.—Artículos literarios publicados por D. Carlos Peñaranda en Madrid y Manila durante los años 1886 á 1892 y coleccionados por su autor en un elegante tomo.

Precio pfs. 1,50.

Damos las gracias á su autor por el ejemplar que ha tenido la atención de enviarnos.

**CORRESPONDENCIA PARTICULAR**

A. de L.—Tuguegarao.—Recibidos los pfs. 13,50. Mil gracias. Por el próximo correo le remitiré un número más para el suscriptor de esta D. A. M. que va trasladado á esa.

J. G. Laoag.—Hombre; no sea V así. Cuando V. quiera y como V quiera, ¿Qué más quisiera yo sino que todos fueran como V?

Ilongo.—Iloilo.—Agradezco la preferencia, pero no los publico. Ofrezcaselo V á los de ahí y estoy por apostar á que tampoco se lo admiten.

J. L.—Si señor: En el de hoy puede V verlo.

E. C.—Salamat po.

A. Ch.—Lingayén.—Las facturas que tengo dan la suma de pfs. 7,62. Se las enviaré. Dígame al amigo P. que á ver si esos morosos se explican y siguen el buen ejemplo de los otros.

L. P.—Permítame una vez siquiera que te llame Mecnas: lo recibirás en Madrid. Palabra.

TALLER DE MODAS
Escolta 12 (altos.)

FRASQUITA BORRI

TALLER DE MODAS
Escolta 12 (altos.)

VAPORES-CORREOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA
DE BARCELONA.

(antes A. Lopez y C.^a)

Representada en este archipiélago por la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

LINEA DE FILIPINAS.

Prestan el servicio de dicha linea los vapores siguientes:

Isla de Luzón.—Isla de Panay.—Isla de Mindanao.—San Ignacio de Loyola.—Santo Domingo.

Salida de Manila para Barcelona y Liverpool, cada cuatro mártes á partir del 1.º de Abril de 1890, haciendo las escalas de costumbre en Oriente, y las de Valencia, Cartagena, Cádiz, Lisboa, Vigo, Gornia y eventual Santander.

De Barcelona salen cada cuatro viernes, á partir del 10 de Enero de 1890.

Stik —Si señor, descuide V
El Pílon...—Me parece que no puede V quejarse de la baratura. Lo de F es lo que todavía no ha dado señales de vida; pero no importa: calma.

PERFUMERIA MODERNA

9 Escolta 9.

AGUA DE PARÍS

6

SECRETO DE HERMOSURA.

El mejor blanco conocido para el cutis.
Sin rival en el mundo.
á CUATRO REALES frasco.

Precios módicos **FOTOGRAFÍA** Retratos instantáneos
Ultimos adelantos Se retrata á diario
Ampliaciones **AMERICANA** Procedimientos nuevos
Miniaturas Bondad
Retratos Medallas Escolta 12. Baratura
Fotógrafos de los Palacios de Malacañang y Sta. Potenciana

ALMACEN

DE LA

MARINA

Plaza del P. Moraga 3

Vinos de Jerez

de la acreditada casa

RUIZ POMAR HERMANOS

Rueda y Ramos.

Unicos importadores.

EDUARDO CASTAÑER
MÉDICO

Norzagaray 10 esquina á la de Elizondo.—Quiapo.

MARMOLERIA
MUEBLES
DE
LUJO
Escolta 24

RODOREDA

EL CISNE

CASA ESPECIAL DE PUPILOS

ESPACIOSA Y FRESCA

Se sirven cubiertos para fuera

Dulumbayan, 13 en Santa Cruz.

TIPO-LITOGRAFÍA DE CHOFRÉ Y COMP.—ESCOLTA.

